

Three score and ten our years may number,
four score years if granted the vigor.
Laden with trouble and travail,
life quickly passes; it flies away.

*What are mortals, eternal God,
that You should be mindful of them?*

What are mortals, that You should take note of them,
that You have made them little less than angels?

*The sounds of infants attest to Your power;
the magnificence of life reflects Your glory.
The heavens display Your splendor.
What majesty is Yours throughout the world!*

Teach us to use all of our days,
that we may attain a heart of wisdom.

*Bless us with Your love in the morning,
that we may joyously sing all our days.*

שׁוֹיִתִּי יְהוָה לְנֶגְדִי תָמִיד, כִּי מִיָּמִינִי בַל-אָמוּט.
לֶכֶן שָׂמַח לְבִי וַיִּגַּל כְּבוֹדִי, אֶף בְּשָׂרִי יִשְׁכֵּן לְבֶטֶח.

When I stray from You, Adonai, my life is as death;
but when I cleave to You, even in death I have life.

You embrace the souls of the living and the dead.

The earth inherits that which perishes.
The dust returns to dust;
but the soul, which is God's, is immortal.

*Adonai has compassion for His creatures.
God has planted eternity within our soul,
granting us a share in His unending life.*

God redeems our life from the grave.

*May we all be charitable in deed and in thought,
in memory of those we love who walk the earth no longer.*

May we live unselfishly, in truth and love and peace,
so that we will be remembered as a blessing,
as we lovingly remember, this day,
those who live on in our hearts.

יְהוָה, מֶה-אָדָם וַתַּדְעֵהוּ, בֶּן-אָנוּשׁ וַתַּחֲשִׁבֵהוּ.
אָדָם לְהִבָּל דָּמָה, יָמָיו כֶּצֶל עוֹבֵר.
בִּבְקָר יִצִּיץ וַחֲלָף, לְעָרֵב יְמוּלִל וַיָּבֵשׁ.
תָּשֵׁב אָנוּשׁ עַד-דָּכָא, וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי-אָדָם.
שׁוּבָה יְהוָה, עַד-מָתִי, וְהִנָּחֵם עַל עֲבָדֶיךָ.

There is a time for everything,
for all things under the sun:
A time to be born and a time to die,
a time to laugh and a time to cry;

*a time to dance and a time to mourn,
a time to seek and a time to lose,
a time to forget and a time to remember.*

This day in sacred convocation
we remember those who gave us life.

*We remember those who enriched our lives
with love and beauty, kindness and compassion,
thoughtfulness and understanding.*

We renew our bonds to those
who have gone the way of all the earth,
to those whose memory moves us this day.

*As we reflect upon them, we seek consolation,
and the strength and the insight born of faith.*

As a parent shows love to a child,
Adonai embraces all who are faithful.

*God knows how we are fashioned,
remembers that we are dust.*

Our days are as grass;
we flourish as a flower in the field.
The wind passes over it and it is gone,
and no one can recognize where it grew.

*But Adonai's compassion for those who are steadfast,
God's tenderness to children's children,
remain, age after age, unchanging.*

In memory of a mother:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי שְׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. הִנְנִי
נוֹדֵב / נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתָהּ. אֲנֵא תְהִי נִפְשָׁה
צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתְהִי מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת
אֶת-פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my mother who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is her soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which she blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to her memory and to our entire family. May she rest forever in dignity and peace. Amen.

In memory of a wife:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִשְׁתִּי שְׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. הִנְנִי נוֹדֵב צְדָקָה
בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתָהּ. אֲנֵא תְהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים
וְתְהִי מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ
נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my wife who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is her soul bound up in the bond of life. Love is as strong as death; deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love overcomes loneliness, for all that we shared still endures. May she rest forever in dignity and peace. Amen.

In memory of a husband:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּעָלִי שְׁהִלְכָה לְעוֹלָמוֹ. הִנְנִי נוֹדֵב צְדָקָה
בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתוֹ. אֲנֵא תְהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים
וְתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ
נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my husband who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is his soul bound up in the bond of life. Love is as strong as death; deep bonds of love are indissoluble. The memory of our companionship and love overcomes loneliness, for all that we shared still endures. May he rest forever in dignity and peace. Amen.

Our generations are bound to one another as children now remember their parents. Love is as strong as death as husbands and wives now remember their mates, as parents now remember their children. Memory softens death's pain as we now remember our brothers and sisters, grandparents, and our other relatives and friends.

The death of those we now recall left gaping holes in our lives. Even so, we are grateful for the gift of their lives, strengthened by the blessings they left us and the precious memories that comfort and sustain us, as we remember them this day.

A personal meditation

Eternal God, Master of mercy, give me the gift of remembering. May my memories of the dead be tender and true, undiminished by time; let me recall them, and love them, as they were. Shelter me with the gift of tears. Let me express my sense of loss — my sorrow, my pain, as well as my love, and words unspoken. Bless me with the gift of prayer. May I face You with an open heart, with trusting faith, unembarrassed and unashamed. Strengthen me with the gift of hope. May I always believe in the beauty of life, the power of goodness, the right to joy. May I surrender my being, and the soul of the dead, to Your all-knowing compassion.

Each congregant continues with the appropriate passages among the following, in silent meditation. Personal meditations may also be added.

We rise.

In memory of a father:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אָבִי מוֹרִי שְׁהִלְכָה לְעוֹלָמוֹ. הִנְנִי
נוֹדֵב / נוֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נִשְׁמָתוֹ. אֲנֵא תְהִי נִפְשׁוֹ
צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת
אֶת-פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my father who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is his soul bound up in the bond of life. May I prove myself worthy of the gift of life and the many other gifts with which he blessed me. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to his memory and to our entire family. May he rest forever in dignity and peace. Amen.

In memory of martyrs:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נַשְׁמוֹת כָּל-אֶחָיוּנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמָּסְרוּ אֶת-נַפְשָׁם
עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם. הִנְנִי נֹדֵב/נֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת
נַשְׁמוֹתֵיהֶם. אֲנִי יִשְׁמַע בְּחַיֵּינוּ הַד גְּבוּרָתָם וּמִסִּירוֹתָם
וַיִּרְאֶה בְּמַעֲשָׂיו טָהָר לְבָם וְתִהְיֶינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת
בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פָּנֶיךָ,
נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the souls of our brethren, martyrs of our people, who gave their lives for the sanctification of God's name. In their memory do I pledge charity. May their bravery, their dedication, and their purity be reflected in our lives. May their souls be bound up in the bond of life. And may they rest forever in dignity and peace. Amen.

In memory of congregants:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נַשְׁמוֹת יְדִידֵינוּ חֲבֵרֵי הַקָּהָל הַקְּדוֹשׁ הַזֶּה
שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם. אֲנִי תִהְיֶינָה נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצִרוֹר
הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת-פָּנֶיךָ,
נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

We lovingly recall the members of our congregation who no longer dwell on this earth. They have a special place in our hearts. We pray this day that all who have sustained the loss of loved ones be granted comfort and strength.

Exalted, compassionate God, comfort the bereaved families of this congregation. Help us to perpetuate everything that was worthy in the lives of those no longer with us, whom we remember this day. May their memory endure as a blessing. And let us say: Amen.

A meditation

Our Creator, the Eternal One, delights in life. Because of God's love for us, and because we are so few, each of us is a vital part of God's kingdom. Though we are only flesh and blood, we are irreplaceable. When one of the House of Israel dies, God's own grandeur is diminished. May the memory of all those we remember this day, in love, be an undying source of blessing to us, to our children, to all Israel, and to all humanity.

In memory of a son or a brother:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נַשְׁמַת בְּנִי / אֶחִי הָאֱהוּב שֶׁהָלַךְ לְעוֹלָמוֹ. הִנְנִי
נֹדֵב/נֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נַשְׁמָתוֹ. אֲנִי תִהְיֶי נַפְשׁוֹ
צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד, שְׁבַע שְׁמָחוֹת
אֶת-פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved son/brother who has gone to his eternal home. In loving testimony to his life I pledge charity to help perpetuate ideals important to him. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is his soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of his life and for all he accomplished in his lifetime. May he rest forever in dignity and peace. Amen.

In memory of a daughter or a sister:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נַשְׁמַת בְּתִי / אֶחֻוֹתִי הָאֱהוּבָה שֶׁהָלְכָה לְעוֹלָמָהּ.
הִנְנִי נֹדֵב/נֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נַשְׁמָתָהּ. אֲנִי תִהְיֶי
נַפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָה כְּבוֹד, שְׁבַע
שְׁמָחוֹת אֶת-פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved daughter/sister who has gone to her eternal home. In loving testimony to her life I pledge charity to help perpetuate ideals important to her. Through such deeds, and through prayer and remembrance, is her soul bound up in the bond of life. I am grateful for the sweetness of her life and for all she accomplished in her lifetime. May she rest forever in dignity and peace. Amen.

In memory of other relatives and friends:

יִזְכּוֹר אֱלֹהִים נַשְׁמוֹת קְרוֹבֵי וְרַעֲי שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם. הִנְנִי
נֹדֵב/נֹדֶבֶת צְדָקָה בְּעַד הַזְכָּרָת נַשְׁמָתָם. אֲנִי תִהְיֶינָה
נַפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצִרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שְׁבַע
שְׁמָחוֹת אֶת-פָּנֶיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of _____ and of all relatives and friends who have gone to their eternal home. In loving testimony to their lives I pledge charity to help perpetuate ideals important to them. Through such deeds, and through prayer and remembrance, are their souls bound up in the bond of life. May these moments of meditation strengthen the ties that link me to their memory. May they rest forever in dignity and peace. Amen.

PSALM 23

תהלים כ"ג

מִזְמוֹר לְדָוִד.

יְהוָה רֹעִי, לֹא אֶחָסֵר.

Adonai is my shepherd, I shall not want.

בְּנֵאוֹת דֶּשָׁא יִרְבִּיצָנִי,

God gives me repose in green meadows,

עַל מֵי מְנַחוֹת יְנַהֲלָנִי.

and guides me over calm waters.

נַפְשִׁי יִשׁוּבֵב, יִנְחֵנִי בְּמַעְגְּלֵי צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ.

God will revive my spirit and direct me on the right path
— for that is God's way.גַּם כִּי אֵלֶךְ בְּגִיא צִלְמוֹת
לֹא אִירָא רָע כִּי אִתָּה עִמָּדִי.Though I walk in the valley of the shadow of death,
I fear no harm, for You are at my side.

שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעֶנְתְּךָ הִקְמָה יִנְחֵמָנִי.

Your staff and Your rod comfort me.

תַּעֲרֹךְ לִפְנֵי שִׁלְחֹן נֶגֶד צָרָי,

You prepare a banquet for me in the presence of my foes;

דִּשְׁנָתָ בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסִי רוֹנָה.

You anoint my head with oil, my cup overflows.

אֵךְ טוֹב וְחָסֵד יִרְדְּפוּנִי כָּל-יְמֵי חַיִּי,

Surely goodness and kindness shall be my portion
all the days of my life,

וְשִׁבְתִּי בְּבֵית יְהוָה לְאָרְךָ יָמִים.

and I shall dwell in the house of Adonai forever.

In memory of the six million:

אֵל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים, הַמֵּצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה
תַּחַת כַּנְּפֵי הַשְּׁכִינָה, בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וְטְהוּרִים, כְּזֹהֵר
הַרְקִיעַ מְזֻהָרִים, לְנִשְׁמוֹת כָּל-אֲחֵינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שְׁנֻטְבָּחוּ
בְּשׂוֹאָה, אֲנָשִׁים נָשִׁים וְטָף, שְׁנֻחָקוּ וְשֻׁנְשָׁרְפוּ וְשֻׁנְהָרְגוּ,
שִׁמְסְרוּ אֶת נַפְשָׁם עַל קְדוּשַׁת הַשֵּׁם, בְּגֵן עֶדֶן תְּהִי מְנוּחָתָם.
אָנָּה בַּעַל הַרְחָמִים, הַסְתִּירָם בְּסִתְרֵךְ כַּנְּפִיךָ לְעוֹלָמִים.
וְצָרוֹר בְּצָרוֹר הַחַיִּים אֶת-נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יְהוָה הוּא נִחַלָתָם.
וְיִנְחוּ בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמַר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant infinite rest in Your
sheltering presence, among the holy and pure, to the souls
of our brethren who perished in the Shoah — men, women,
and children of the House of Israel who were slaughtered
and suffocated and burned to ashes. May their memory
endure, and inspire deeds of charity and goodness in our
lives. May their souls thus be bound up in the bond of life.
May they rest in peace. And let us say: Amen.

In memory of all the dead:

אֵל מָלֵא רַחֲמִים, שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמִים, הַמֵּצֵא מְנוּחָה נְכוֹנָה
תַּחַת כַּנְּפֵי הַשְּׁכִינָה, בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וְטְהוּרִים, כְּזֹהֵר
הַרְקִיעַ מְזֻהָרִים, לְנִשְׁמוֹת כָּל-אֵלֶּה שֶׁהִזְכַּרְנוּ הַיּוֹם
לְבָרָכָה, שֶׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם, בְּגֵן עֶדֶן תְּהִי מְנוּחָתָם. אָנָּה
בַּעַל הַרְחָמִים הַסְתִּירָם בְּסִתְרֵךְ כַּנְּפִיךָ לְעוֹלָמִים וְצָרוֹר
בְּצָרוֹר הַחַיִּים אֶת-נִשְׁמוֹתֵיהֶם. יְהוָה הוּא נִחַלָתָם. וְיִנְחוּ
בְּשָׁלוֹם עַל מְשַׁכְּבוֹתֵיהֶם. וְנֹאמַר אָמֵן.

Exalted, compassionate God, grant infinite rest in Your
sheltering presence, among the holy and pure, to the souls
of all our beloved who have gone to their eternal home.
Merciful One, we ask that our loved ones find perfect peace
in Your tender embrace, their memory enduring as
inspiration for commitment to their ideals and integrity in
our lives. May their souls thus be bound up in the bond
of life. May they rest in peace. And let us say: Amen.

Mourner's Kaddish

לְעֵלָא מִן כָּל	Le'elah min kol
לְעֵלָא וּלְעֵלָא מִכָּל (Le'elah ule'elah mikol)
בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא	birchatah veshiratah
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא	tushbechatah venechematah,
דְּאֲמִירָן בְּעֵלְמָא	da'amiran be'almah.
וְאָמְרוּ : אָמֵן	Ve'imru, "Amen."
יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא	Yehei shelayamah rabah
מִן שְׁמַיָּא	min shemayah,
וְחַיִּים	vechayim,
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל	alenu ve'al kol Yisra'el,
וְאָמְרוּ : אָמֵן	ve'imru, "Amen."
עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְוּמָיו	Oseh shalom bimromav
הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם	hu ya'aseh shalom
עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל	alenu ve'al kol Yisra'el,
וְאָמְרוּ : אָמֵן	ve'imru, "Amen."

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ	Yitgadal veyitkadash
שְׁמֵהּ רַבָּא (אָמֵן)	shemeh rabah—(Amen)
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא	—be'almah di verah
כְּרַעוּתָהּ	chir'uteh
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ	veyamlich malchuteh,
בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן	bechayechon uv'yomechon
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל	uvechayey dechol bet Yisra'el
בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב	ba'agalah uvizman kariv.
וְאָמְרוּ : אָמֵן	Ve'imru, "Amen."
יְהֵא שְׁמֵי רַבָּא מְבָרַךְ	Yehei shemei rabah mevarach
לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא	le'alam ul'almei almayah.
.....	
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח	Yitbarach veyishtabach
וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם	veyitpa'ar veyitromam
וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר	veyitnaseh veyit'hadar
וְיִתְעַלָּה וְיִתְהַלָּל	veyit'aleh veyit'halal
שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא	shemeh dekudshah,
בְּרִיךְ הוּא	berich hu.